



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

1959 · 50 · 2009

ПЯТАЯ СЕКЦИЯ

ДЕЛО КОСТЫЧЕВА ПРОТИВ УКРАИНЫ

(Заявление № 27820/04)

РЕШЕНИЕ

СТРАСБУРГ

8 апреля 2010

ОКОНЧАТЕЛЬНОЕ

08/07/2010

Это решение станет окончательным при условиях, изложенных в Статье 44 § 2 Конвенции. Может подвергаться редакторской правке.

По делу Костычева против Украины,
Европейский Суд по правам человека (Пятая секция), заседая в составе:

Peer Lorenzen, *председатель,*
Renate Jaeger,
Karel Jungwiert,
Karel Jungwiert,
Isabelle Berro-Lefèvre,
Mirjana Lazarova Trajkovska, *судьи*
Mykhaylo Buromenskiy, *ad hoc судья,*

и Claudia Westerdiek, *секретарь секции,*

после обсуждения за закрытыми дверями 16 марта 2010 года,

Провозглашает следующее решение, которое было принято в указанный выше день:

ПРОЦЕДУРА

1. Дело было открыто по заявлению (№ 27820/04) против Украины, поданному в суд в соответствии со статьей 34 Конвенции о защите прав человека и основных свобод (далее – «Конвенция») гражданином Украины г-ном Юрием Григорьевичем Костычевым (далее – «заявитель») 19 июля 2004 года.

2. Заявителя представлял г-н А.А. Кристенко, адвокат, практикующий в Харькове. Украинское правительство (далее – «Правительство») представлял его уполномоченный г-н Ю. Зайцев.

3. 20 июня 2008 года Председатель Пятой Секции постановил уведомить Правительство о данном заявлении. Он также постановил рассмотреть заявление по существу одновременно с рассмотрением его приемлемости (статья 29 § 3).

ФАКТЫ

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

4. Заявитель родился в 1940 году и живет в Харькове.

5. 2 октября 2000 года заявитель подал иск в Киевский районный суд Харькова (далее – «районный суд») против своего бывшего работодателя, требуя выплаты ему различных платежей, причитающихся ему после ухода на пенсию, включая компенсацию за задержки заработной платы.

6. 10 октября 2000 года дело было передано в другой суд для рассмотрения, а 14 августа 2001 оно было направлено обратно в районный суд.

7. 16 октября 2002 года районный суд частично удовлетворил требования заявителя. Обе стороны обжаловали это решение.

8. В период с февраля 2003 года по март 2004 года Харьковский областной апелляционный суд несколько раз возвращал дело в районный суд в связи с процедурными недостатками.

9. 30 марта 2004 года Харьковский областной апелляционный суд внес поправки в постановление от 16 октября 2002 года, увеличив сумму, присужденную заявителю. В тот же день суд принял отдельное постановление, обратив внимание председателя районного суда на многочисленные недостатки при рассмотрении дела судом первой инстанции. По мнению апелляционного суда, эти недостатки привели к задержкам в работе.

10. В апреле 2004 года заявитель и ответчик подали кассационные жалобы в Верховный Суд. 24 мая 2006 года Верховный Суд утвердил решения, принятые нижестоящими судами.

ПРАВО

I. ЗАЯВЛЕННОЕ НАРУШЕНИЕ СТАТЬИ 6 § 1 КОНВЕНЦИИ

11. Заявитель жалуется, что длительность судебного разбирательства была несовместима с требованием «разумного срока», изложенным в статье 6 § 1 Конвенции, которая гласит:

«Каждый в случае спора о его гражданских правах и обязанностях... имеет право на... разбирательство дела в разумный срок.....»

12. Правительство оспорило этот довод.

13. Должен рассматриваться срок, который начался 2 октября 2000 года и закончился 24 мая 2006 года. Таким образом, его продолжительность составила 5 лет и почти восемь месяцев для трех уровней юрисдикции.

A. Приемлемость

14. Суд отмечает, что эта жалоба не является явно необоснованной по смыслу статьи 35 § 3 Конвенции. Кроме того, Суд отмечает, что она не является неприемлемой и по иным основаниям. Поэтому она должна быть признана приемлемой.

В. Существо дела

15. Суд повторяет, что разумность длительности судебного разбирательства должна оцениваться в свете обстоятельств дела и с учетом следующих критериев: сложность дела, поведение заявителя и соответствующих органов власти и интерес заявителя в рассматриваемом деле (см., среди прочего, *Frydlender v. France* [GC], no. 30979/96, § 43, ECHR 2000-VII).

16. Суд отмечает, что сложность дела и поведение заявителя не объясняют общую длительность судебного разбирательства в данном случае. Он считает, что ответственность за задержки (в частности, многократные передачи дела) лежит на государстве-ответчике.

17. Суд неоднократно констатировал нарушение статьи 6 § 1 Конвенции, в случаях, подобных данному (см. *Frydlender*, cited above).

18. Рассмотрев все имеющиеся у него материалы, Суд считает, что Правительство не представило ни одного факта или аргумента, способного заставить его прийти к другому выводу в настоящем деле. Принимая во внимание свое прецедентное право по данному вопросу, Суд считает, что в данном случае длительность судебного разбирательства была чрезмерной и не отвечала требованиям «разумного срока».

Таким образом, имело место нарушение статьи 6 § 1.

II. ДРУГИЕ ЗАЯВЛЕННЫЕ НАРУШЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

19. Опираясь на статью 6 § 1 Конвенции, заявитель жалуется на оценку доказательств и толкование закона судами, и оспаривает результат судебного разбирательства.

20. Внимательно изучив все предоставленные заявителем материалы, Суд считает, что, в той мере, в какой данные вопросы относятся к его компетенции, они не свидетельствуют о каких-либо признаках нарушения прав и свобод, закрепленных в Конвенции.

21. Из этого следует, что эта часть жалобы должна быть признана неприемлемой как явно необоснованная в соответствии со статьей 35 §§ 3 и 4 Конвенции.

III. ПРИМЕНЕНИЕ СТАТЬИ 41 КОНВЕНЦИИ

22. Статья 41 Конвенции предусматривает:

«Если Суд объявляет, что имело место нарушение Конвенции или Протоколов к ней, а внутреннее право Высокой Договаривающейся Стороны допускает возможность лишь частичного устранения последствий этого нарушения, Суд, в случае необходимости, присуждает справедливую компенсацию потерпевшей стороне».

А. Вред

23. Заявитель потребовал выплатить ему 5,000 евро (EUR) в качестве компенсации нематериального ущерба.

24. Правительство оспорило это требование.

25. Суд считает, что установление факта нарушения само по себе является достаточной компенсацией любого нематериального ущерба, нанесенного заявителю.

В. Расходы и издержки

26. Заявитель также потребовал выплатить ему 1000 евро в качестве компенсации расходов на юридическую помощь и 1000 евро в качестве компенсации других расходов и издержек.

27. Правительство оспорило это требование.

28. В соответствии с прецедентным правом Суда, заявитель имеет право на возмещение издержек и расходов только в той степени, в какой доказано, что они фактически были понесены, были обязательными и разумными. В данном случае, на основании имеющихся в его распоряжении документов и вышеупомянутых критериев, Суд отклоняет требование заявителя о компенсации ему расходов и издержек.

ПО ЭТИМ ОСНОВАНИЯМ СУД ЕДИНОГЛАСНО

1. *Признает* жалобу по статье 6 § 1, касающуюся чрезмерной продолжительности уголовного производства по делу, возбужденному в 1997 году, приемлемой, а остальную часть жалобы – неприемлемой;
2. *Постановляет*, что имело место нарушение статьи 6 § 1 Конвенции;
3. *Постановляет*, что установление факта нарушения является достаточной компенсацией любого нематериального ущерба, нанесенного заявителю;
4. *Отклоняет* остальную часть жалобы заявителя относительно справедливого возмещения.

Составлено на английском языке и зарегистрировано в письменном виде 8 апреля 2010 года, в соответствии с Правилom 77 §§ 2 и 3 Регламента Суда.

Claudia Westerdiek
Секретарь

Peer Lorenzen
Председатель